



CERTIFICAT DE CAPTURE DE LA COMMUNAUTE EUROPEENNE - MODELE Français
EUROPEAN COMMUNITY CATCH CERTIFICATE - FRENCH MODEL
(R(CE) n°1005/2008 du 29 septembre 2008)

1 Numéro du certificat (certificate number)		F R A 2 0 1 1 C S P 0 6 0 1 1 4 6				Partie réservée à l'administration (reserved for the administration)
		code pays 4	année	département/PTOM	n°ordre unique	
Nom de l'autorité validant le certificat : (name of the validating authority)						
Adresse : (address)		CROSSA ETEL Centre de Surveillance des Pêches 40 avenue Louis Bougo - BP 48 56410 ETEL Cachet (tampon) : (seal/stamp)				
Contact (tél, fax, mél) : (contact tel, fax, email)						
2 Nom du navire de pêche (en capitales) : name of fishing vessel VIA HARMATTAN						
Pavillon (code iso alpha 3) : FRA		(immatriculation port : name/locode) CONCARNEAU			N°immatriculation Externe (external registration number) CC 622 908	
Indicatif d'appel FHBI (IRCS) - (international call sign)		ZEE Sierra Leone n°129 Val.31/12/2011 ZEE COTE D'IVOIRE LPUE 019-2010 Val.30/06/2011 et Eaux Internationales			N° lloyd's/OMI le cas échéant (if issued) 7125108 N°inmarsat, fax,tél, adresse électronique : le cas échéant 00 870 322 784 620 viaharmattan@viaharmattan.oceanpost.net	
Licence(s) de pêche et date(s) limite(s) de validité (préciser le type et le n° d'identification si existant). (type of fishing licence, identification if exist and date limit of validity)						
3 Description du/des produits (description of products) THON TROPICAL CONGELE						
Type de transformation autorisée à bord : (type of processing authorized on board)						
Espèce (species)	Code du produit (product code)	Zone(s) de capture (FAO, CIEM, CGPM...)	dates capture (catch dates)	pds vif estimé(kg) (estimated live weight)	pds à débarquer estimé (kg) (estimated weight to be landed -kg)	pds débarqué vérifié (kg) le cas échéant : (verified weight landed -kg)
YFT	03034212	FAO 34	du 26/03/11 au 27/04/11		515670	
SKJ	03034311	FAO 34	du 26/03/11 au 27/04/11		89335	
BET	03034411	FAO 34	du 26/03/11 au 27/04/11		2985	
4 Références des mesures de gestion et de conservation applicables : (references of applicable conservation and management measures) ICCAT Number : FRA00074 + VMS + LIVRE DE BORD						
Nom du capitaine du navire de pêche (si autre, préciser les nom, qualité, adresse, tél, fax, email) (name of the master of fishing vessel - if different mention the name, quality, address, tel, fax, email)		M. NEVEU P/O: Paule MADEC Achats thon		signature du capitaine ou du représentant signature of the master of fishing vessel or representative		Cachet (tampon) COMPAGNIE SAUPIQUET Ets de Concarneau BP 640 - 39, Quai Cernot 29186 CONCARNEAU Cedex Tél. 02 98 97 37 90 Télécopie : 02 98 97 10 66
6 déclaration de transbordement en mer (declaration of transshipment at sea)						
Nom du capitaine du navire de pêche : (name of master of fishing vessel)						
Date de transbordement : (date of transshipment)		zone de transbordement : (transshipment area)		position de transbordement : (position of transshipment)		
date de déclaration : (date of declaration)		signature du capitaine du navire donneur : (sign. of the master of the giving vessel)				
nom du capitaine du navire receveur : (name of master of receiving vessel)						
Nom du navire receveur : (name of receiving vessel)		Pavillon (flag):		Indicatif d'appel : (international radio call sign)		
Signature du capitaine du navire receveur : (signature of the master of the receiving vessel)				N° lloyd's/OMI le cas échéant (if issued)		

7 Autorisation de transbordement dans une zone portuaire (transhipment authorization within a port area)			
Nom de l'autorité autorisant le transbordement : (name of the authority of transhipment)			
Adresse : (address)		signature de l'autorité : (signature of the authority)	
Contact (tel, fax, mèl): contact (tel, fax, email)		cachet (tampon) : seal/stamp	
Port de transbordement : (nom/locode) (port of transhipment name/locode)		Date de transbordement : (date of transhipment)	
Nom de l'exportateur ou raison sociale pour les personnes morales			
8 (name of exporter or company name for the societies)			
N° SIRET : 8 5 5 8 0 2 4 8 4 0 0 3 7 5 attribué par l'INSEE lors d'une inscription au répertoire national des entreprises ou N° NUMAGRIN-NUMAGRIT : ☐ aucun numéro attribué attribué par le ministère de l'alimentation, de l'agriculture et de la pêche			
Forme juridique : ☐ SNC ☐ entreprise individuel ☒ SA ☐ SARL ☐ autre (préciser) :			
Adresse/ Siège social pour les entreprises : SAUPIQUET 11 av Dubonnet 92407 COURBEVOIE CEDEX (address /head office for societies) Etablissement de CONCARNEAU 39, quai Carnot / 29900			
mèl): contact (tel, fax, email) 00 33 2 98 97 37 90 phon / 00 33 2 98 97 16 58 fax / pmadec@saupiquet.com		cachet (tampon) : COMPAGNIE SAUPIQUET Ets de Concarneau 39, P. 640 - 39, Quai Carnot 29166 CONCARNEAU Cedex Tél. 02 98 97 37 90 Télécopie : 02 98 97 16 58	
Date : 04 /05/2011		Signature de l'exportateur ou du mandataire : (signature of the exporter or representative)	
En cas de mandataire, préciser les nom, qualité, adresse, tél, fax, email (in case of representative, mention of the name, quality, address, tel, fax, email)			
9 Validation du certificat de capture par l'autorité de l'Etat du pavillon mentionnée à la section 1 (validation of the catch certificate by the flag state authority mentioned in section 1)			
Certificat (certificate)		Validé ☒ Refusé ☐ validated Refused	
Date : 05/05/2011		Signature de l'autorité de validation : (signature of the authority of validation)	
		cachet (tampon) : seal / stamp	
10 information relative au transport : voir l'appendice (transport details : see appendix)			
11 Declaration de l'importateur (importer declaration)			
Nom de l'importateur ou raison sociale pour les personnes morales : (name of the importer or company name for the societies)			
Adresse/ Siège social pour les entreprises : (address /head office for societies)			
mèl): contact (tel, fax, email)			
Code NC du (des) produit(s) : (product(s) CN code)			
Documents liés à l'importation indirecte art 14 du R(CE) n°1005/2008		références :	
Date		Signature de l'importateur : (signature of the importer)	
		cachet (tampon) : (seal / stamp)	
12 Autorité de contrôle à l'importation (import control authority)			
Nom/titre : (name/title)		lieu : place	
suspendue (suspended) ☐		vérification demandée (vérification requested) ☐	
Importation (cocher la case appropriée) import : tick as appropriate)		validée (validated) ☐	
refusée (refused) ☐		le (date) :	
déclaration en douane (le cas échéant) - (customs declaration : if issued)		cachet (tampon) : (seal / stamp)	
Numéro : (number)		Date	
		lieu : (place)	

CROSSA ETEL
 Centre de Surveillance des Pêches
 40 avenue Louis Bougo - BP 48
 56410 ETEL
 Tél. 02 97 29 34 27 - Fax 02 97 55 23 75